

На основу члана 104. став 5. Закона о високом образовању („Службени гласник РС“, бр. 76/05, 100/07-аутентично тумачење и 97/08), члана 41. тачка 10 и члана 153. Статута Универзитета у Београду („Гласник Универзитета у Београду“ бр. 131/06, 140/08, 143/08 и 150/09), а у складу са Конвенцијом о признавању квалификација из области високог образовања у региону Европе коју је донео Савет Европе са УНЕСКО-м (тзв. Лисабонска конвенција), Сенат Универзитета у Београду, на седници одржаној 3. фебруара 2010. године, донео је

П Р А В И Л Н И К

О ПРИЗНАВАЊУ СТРАНИХ ВИСОКОШКОЛСКИХ ИСПРАВА РАДИ НАСТАВКА ОБРАЗОВАЊА

I Предмет правилника

Члан 1.

Овим правилником утврђује се начин и поступак признавања страних високошколских исправа ради наставка образовања на Универзитету у Београду и факултетима у његовом саставу (у даљем тексту: Универзитет).

Исти поступак примењује се и на кандидате држава које нису потписнице Лисабонске конвенције.

Члан 2.

У поступку признавања из члана 1. Правилника спроводи се вредновање страног студијског програма или дела студијског програма.

II Основна начела

Члан 3.

У поступку признавања стране високошколске исправе није дозвољена дискриминација по било ком основу, као што је: пол, раса, језик, инвалидитет, вероисповест, политичко или друго убеђење, национално, етничко или друштвено порекло, припадност националној мањини, имовински или други статус.

Члан 4.

Процедуре и критеријуми за признавање стране високошколске исправе су јавно доступни, транспарентни, кохерентни и поуздани.

III Основни појмови

(1) Признавање стране високошколске исправе ради наставка образовања

Члан 5.

Признавање стране високошколске исправе ради наставка образовања на Универзитету је поступак којим се имаоцу те исправе утврђује право на наставак започетог високог образовања, односно право на укључивање у нивое високог образовања, на одабраном студијском програму.

(2) Страна високошколска исправа

Члан 6.

Високошколска исправа стечена у иностранству је диплома или друга јавна исправа издата од надлежне високошколске установе која сведочи о успешно савладаном студијском програму високог образовања, односно о делу студијског програма који је оцењен и документован.

IV Странке у поступку

Члан 7.

Поступак признавања стране високошколске исправе ради наставка образовања могу покренути држављани Републике Србије, страни држављани и лица без држављанства, који су стекли високошколску исправу у другој држави и намеравају да наставе образовање на Универзитету (у даљем тексту: кандидат).

Члан 8.

Поступак признавања стране високошколске исправе обавља Универзитет.

V Потребна документација

Члан 9.

Кандидат уз захтев за признавање стране високошколске исправе у два примерка, који је саставни део Правилника (образац бр. 1), и доказ о плаћеним трошковима поступка, подноси и:

1. оверену фотокопију стране високошколске исправе;
2. превод стране високошколске исправе на српски језик оверен од стране овлашћеног преводиоца – без превођења стеченог звања;
3. оверену фотокопију додатка дипломи или транскрипта о положеним испитима;
4. превод документа из тачке 3. на српски језик од стране овлашћеног преводиоца;
5. оверену фотокопију решења надлежног органа о промени имена и/или презимена за особе које су промениле име и/или презиме.

Кандидат потребну документацију подноси у два примерка.

У току поступка могу се тражити и друга документа релевантна за признавање исправе. Релевантним подацима сматрају се и подаци који се налазе на службеној интернет страници високошколске установе која је издала диплому односно другу јавну исправу.

На захтев кандидата, уколико је поднета документација потпуна, Универзитет издаје потврду о покренутом поступку признавања стране високошколске исправе ради наставка образовања.

VI Поступак признавања

Члан 10.

Поступак признавања стране високошколске исправе покреће се на захтев кандидата.

Захтев за признавање стране високошколске исправе, са документацијом из члана 9. став 1. Правилника кандидат подноси Универзитету.

Члан 11.

Након пријема уредног захтева за признавање исправе, Универзитет, по правилу, упућује допис ENIC центру ресорног Министарства ради прибављања обавештења о следећем:

- статусу високошколске установе која је издала исправу (да ли је високошколска установа која је издала исправу акредитована/призната као део система високог образовања у држави у којој је седиште високошколске установе);
- студијском програму по којем је стечена исправа (да ли је акредитован у држави у којој је седиште високошколске установе);
- систему образовања у држави у којој је седиште високошколске установе, уколико је потребно;
- правима која даје стечена исправа, односно исход студија и да ли стечена исправа даје проходност на следећи ниво образовања;
- другим околностима од значаја за признавање.

Допис и обавештења из става 1. овог члана достављају се, по правилу, у електронској форми, а само изузетно у писаној форми.

Члан 12.

Ако страна високошколска установа која је издала исправу није акредитована/призната као део система високог образовања у држави у којој је седиште високошколске установе, ректор доноси решење којим се одбија захтев кандидата за признавање стране високошколске исправе.

Ако студијски програм по којем је стечена исправа није акредитован/признат у држави у којој је седиште високошколске установе, ректор доноси решење којим се одбија захтев кандидата за признавање стране високошколске исправе.

Члан 13.

Ако је страна високошколска установа акредитована/призната, односно ако је студијски програм акредитован/признат, Универзитет захтев са комплетном документацијом доставља руководиоцу студијског програма који кандидат намерава да упише/настави студије односно лицу које овласти декан факултета, уколико статутом факултета није другачије прописано.

Овлашћено лице из става 1. овог члана доноси одлуку о могућности признавања високошколске исправе/студијског програма у року од 15 дана од дана пријема наведене документације.

Уз одлуку, овлашћено лице из става 1. овог члана подноси и извештај о могућности признавања стране високошколске исправе ради наставка образовања, на обрасцу који је саставни део Правилника (образац бр. 2).

Члан 14.

Један примерак одлуке Универзитет доставља кандидату.

Кандидат може, у року од 8 дана од пријема одлуке, поднети жалбу Сенату Универзитета.

Сенат, на првој наредној седници, разматра жалбу, након чега може жалбу одбацити и потврдити одлуку из члана 13. Правилника, или усвојити жалбу и преиначити одлуку.

Члан 15.

Након донете коначне одлуке, ректор доноси решење по захтеву кандидата за признавање, које је коначно у управном поступку.

Решење из става 1. овог члана може бити:

а) позитивно – утврђује се право на наставак започетог високог образовања, односно право на укључивање у нивое високог образовања; просечна оцена; број признатих бодова у систему ЕСПБ; утврђени преостали део студијског програма који кандидат треба да савлада када наставља започети ниво високог образовања и број бодова у систему ЕСПБ које треба да оствари;

б) негативно – одбија се захтев кандидата због постојања суштинске разлике у исходима учења и компетенцијама, оптерећењу студијског програма, приступу даљим активностима – наставку студија, или кључним елементима програма.

ц) условно – право на приступ одабраном студијском програму стиче се под одређеним условима које кандидат треба да испуни и које треба побројати у решењу.

Један примерак решења Универзитет доставља кандидату, а један примерак решења остаје у архиви Универзитета.

VII Евиденција и чување документације

Члан 16.

Универзитет је дужан да документацију у вези са поступком признавања страних високошколских исправа чува трајно.

Универзитет води евиденцију о признавању страних високошколских исправа на обрасцу који је саставни део Правилника (образац бр. 3).

IX Прелазне и завршне одредбе

Члан 17.

Правилник ступа на снагу у року од 8 дана од дана од објављивања у „Гласнику Универзитета у Београду“.

Члан 18.

Ступањем на снагу овог правилника престају да важе одредбе Правилника о признавању страних високошколских исправа („Гласник Универзитета у Београду“ бр. 129/06 и 145/08) у делу који се односи на признавање ради наставка образовања.

Започети поступци по захтеву за признавање, према Правилнику о признавању страних високошколских исправа („Гласник Универзитета у Београду“ бр. 129/06 и 145/08), окончаће се по том правилнику у року од шест месеци од дана ступања на снагу овог Правилника.

**ПРЕДСЕДНИК СЕНАТА
РЕКТОР**

проф. др Бранко Ковачевић